

INHALT

385 Editorial

Aktuell

- 391 Aus dem Normenwerk: Standard-Arbeitsanweisungen
392 12. Weltkongress der Sterilgutaufbereitung
398 12. ZSVA Hygiene-Forum Schleswig-Holstein
402 Sichere Hygiene und Aufbereitung in der Endoskopie

Originalia

- 413 *S. DiPiazza, M. Zeller, J. Thüring, S. Mauerhofer, U.B. Rosenberg**: Die «Flow Cell». Beurteilung von Reinigungsvorgängen durch filmische Echtzeit-Visualisierung
435 *M. Kamer, P. Reeßing, J. Staffeldt**: Eigenschaften manueller Instrumentendesinfektionsmittel. Prüfung der Reinigungsleistung sowie der proteinfixierenden Eigenschaften von manuellen Instrumentendesinfektionsmitteln, für welche vom Hersteller eine Reinigungsleistung ausgelobt wird

Fortbildung

- 439 *P. Heeg*: Noroviren

Sonstiges

- 396 Autorenhinweise
443 Industrie
445 Termine
448 Stellenangebote

DGSV

- 445 DGSV
451 Empfehlungen des AK «Qualität»:
Logistik bei der Aufbereitung von Medizinprodukten



CONTENTS

390 Editorial

News Update

- 403 What's New in Standardisation: Standard Operation Procedures
404 12th Congress of the World Forum for Hospital Sterile Supply
409 12th Schleswig-Holstein CSSD Hygiene Forum

Original Articles

- 425 *S. DiPiazza, M. Zeller, J. Thüring, S. Mauerhofer, U.B. Rosenberg**:
The «Flow Cell». Evaluation of Cleaning Processes by Means of
Filmic Real-Time Visualisation
- 437 *M. Kamer, P. Reeßing, J. Staffeldt**: Properties of manual instrument
disinfectants. Investigating the cleaning performance and protein-fixing
properties of manual instrument disinfectants declared by the
manufacturer as having cleaning activity

Education

- 441 *P. Heeg*: Noroviruses

Other

- 442 Information for Authors
443 Industry
445 Events

DGSV

- 454 Recommendations by the «Quality Task Group»:
Medical device reprocessing logistics

